
انجمن ثبت‌شده Ausländerrat Dresden
Heinrich-Zille-Straße 6
01217 Dresden

تلفن: 0351-4363726
فاکس: 0351-4363732
ایمیل: info@auslaenderrat.de
اینترنت: www.auslaenderrat-dresden.de

ساعات کار ما:
پنج‌شنبه از ساعت 16 تا ساعت 18

Straßenbahnlinien 9, 13 und Buslinien 61, 63, 75, 85 (Haltestelle Wasaplatz)

انجمن ثبت‌شده Ausländerrat Dresden

در باره ما:
انجمن ثبت‌شده Ausländerrat Dresden تأسیس‌شده در سال 1990 حامی منافع افراد مهاجر در درسدن است. هدف از کار این انجمن حمایت از ادغام فرهنگی، اجتماعی و سیاسی مهاجران و تقویت استقلال آنها است. دفتر انجمن، مرکز نشست بین‌المللی (IBZ) شامل یک مرکز مشاوره برای مهاجران و همچنین فضاهایی برای کار کودکان، جوانان و خانواده است. علاوه بر این انجمن دارای دو دفتر منطقه‌ای و یک کودکانستان در درسدن است.

پیشنهاد ما:
در چارچوب حمایت از ورزش به کودکان و نوجوانان مهاجر و والدین آنها دوره‌های مختلف ورزش‌های گروهی ارائه می‌کنیم. به علاوه در هنگام جستجو برای تیم ورزشی مناسب در درسدن، هنگام نخستین تمرین و در صورت نیاز در همکاری برای تأمین هزینه‌های عضویت یا هزینه‌های دیگر از آنها حمایت می‌کنیم (با همکاری انجمن ثبت‌شده Aufwind Dresden)

ما به زبان‌های عربی، آلمانی، انگلیسی، روسی و ترکی صحبت می‌کنیم.

BUDO-CLUB-DRESDEN
استودیوی ورزش و رقص درسدن
Saydaer Straße 6
01257 Dresden

تلفن: 0351/32314722
فاکس: 0351/89663394
ایمیل: budo.club.dresden@icloud.com
اینترنت: www.budo-club.dresden.de - مرکز ورزشی هنرهای رزمی از سراسر جهان
www.sport-tanz-dresden.de - دوره‌های آموزشی ورزش و رقص برای همه سنین در 2 سالن آموزشی

ساعات‌های مشاوره: دوشنبه تا پنج‌شنبه: دوشنبه ساعت 10 تا ساعت 15

Straßenbahnlinie 1 Haltestelle Dobritz, 6 (Haltestelle Straße des 17. Juni)
Buslinie 65, 85, 86 (Haltestelle Dobritz)

BUDO-CLUB-DRESDEN

درباره ما:

BUDO-CLUB-DRESDEN تأسیس شده در سال 1990 یک انجمن ورزشی ویژه کودکان، نوجوانان، جوانان و بزرگسالان است. فعالیت ما شامل برگزاری دوره‌های آموزشی هنرهای رزمی، به صورت عمومی ورزش و ورزش رقص است. از سال 2014 برای علاقه‌مندی‌های افراد مهاجرت‌تبار در درسدن فعالیت می‌کنیم. یکی از اهداف ما حمایت از ادغام فرهنگی و ورزشی مهاجران است. از سال 2016 مؤسسه ما باشگاه پایه برنامه فدراسیون ورزشی ایالتی ساگسن با عنوان «Integration durch Sport» (ادغام از طریق رقص) بوده است.

پیشنهاد ما:

در چارچوب حمایت از ورزش به کودکان و نوجوانان مهاجر و والدین آنها دوره‌های مختلف ورزش‌های گروهی ارائه می‌کنیم. هنگام جستجوی مهاجران برای یافتن برنامه‌های آموزشی مناسب از مهاجران حمایت می‌کنیم و در تأمین هزینه‌های عضویت یا هزینه‌های دیگر از آنها حمایت می‌کنیم. در این پروژه‌ها از سوی فدراسیون ورزشی ایالتی ساگسن، ورزش جوانان ساگسن، Aufbaubank ساگسن، Aktion Mensch و انجمن ثبت‌شده Deutsches Kinderhilfswerk حمایت می‌شویم.

به این زبان‌ها صحبت می‌کنیم: آلمانی، انگلیسی

انجمن ثبت‌شده JohannStadthalle
Vereinshaus Aktives Leben
Dürerstraße 89
01307 Dresden

تلفن: 0351-50193160
ایمیل: verein@johannstadthalle.de
اینترنت: www.johannstadthalle.de

ساعت‌های مشاوره:

دوشنبه از ساعت 9 تا ساعت 12

سه‌شنبه از ساعت 14 تا ساعت 18

چهارشنبه از ساعت 9 تا ساعت 12

پنجشنبه از ساعت 14 تا ساعت 18

جمعه براساس تعیین وقت قبلی

Straßenbahnlinien 4, 10 (Haltestelle Fetscherplatz),
Straßenbahnlinie 6 (Haltestelle Trinitatisplatz)
Straßenbahnlinie 12 und Buslinie 64 (Haltestelle Gabelsberger Straße),

انجمن ثبت‌شده JohannStadthalle

درباره ما:

در سه مؤسسهٔ انجمن ثبت‌شدهٔ johannstadthalle - Vereinshaus Aktives Leben، در مرکز فرهنگی johannstadthalle و در BundschuhTreff - فضا و برنامه‌های متنوعی برای گذران اوقات فراغت علاقه‌مندان در نظر گرفته شده است. اینجا پیر و جوان با یکدیگر مراوده دارند و به رشد فرهنگی یکدیگر کمک می‌کنند. ورود به این سه مرکز ملاقات برای عموم آزاد است و از مهمانان دعوت می‌شود که در فضایی راحت و آسوده اوقات خود را بگذرانند.

از سال 2005 Vereinshaus Aktives Leben فرصت‌های متنوعی برای فعالیت در دوره‌ها، گروه‌ها و جمعیت‌های ابتکاری در حوزه‌های ورزش، رقص، آواز، طراحی خلاق، زبان‌ها و ادبیات فراهم کرده است. کتابخوانی‌های فردی، سخنرانی‌ها و نمایشگاه‌ها زندگی را در این خانه غنا بخشیده‌اند. حضور تعداد زیادی از افراد به صورت هفتگی در سالن مشترک و سالن بولینگ، کتابخانه و سالن ورزشی فضا را مملو از زندگی می‌کند.

پیشنهاد ما:

Vereinshaus Aktives Leben

ما دوره‌های ورزشی متعددی ارائه می‌کنیم. برای مثال «تناسب اندام و انعطاف از 50 سالگی»، تمرین عضلات پشت برای سالمندان، کشش عضلانی پیشرفته، رقص گروهی، گروه رقص تفریحی، رقص تعاملی، مدیتیشن کاتا، تابل پاو-او، رقص کودکان، ژیمناستیک ستون فقرات، تنیس روی میز و گشت و گذار با دوچرخه.

مایهٔ مسرت ماست که با مهاجرین ملاقات کنیم - مقدم این مهمانان را گرامی می‌داریم! ما به زبان‌های آلمانی، انگلیسی و فرانسه صحبت می‌کنیم.

انجمن ثبت‌شدهٔ Johannstädter Kulturtreff

Elisenstraße 35

01307 Dresden

تلفن: 0351-4472823

فاکس: 0351-4472824

ایمیل: kontakt@johannstaedterkulturtreff.de

اینترنت: www.johannstaedterkulturtreff.de

ساعت‌های مشاوره:

چهارشنبه از ساعت 11 تا ساعت 12:30

Straßenbahnlinie 6 und 13 (Haltestelle Sachsenallee),

Buslinie 62 (Haltestelle Bönischplatz)

انجمن ثبت‌شدهٔ Johannstädter Kulturtreff

دربارهٔ ما:

انجمن ثبت‌شدهٔ Johannstädter Kulturtreff خانهٔ فرهنگ، انجمن و شهروندان است. خانه‌ای عمومی که مخاطب آن همهٔ نسل‌ها و طبقات اجتماعی، افراد با تبارهای مختلف و شکل‌های زندگی متفاوت هستند. انجمن ثبت‌شدهٔ Johannstädter Kulturtreff به ساکنان Johannstadt و اطراف آن طیف متنوعی از برنامه‌های فرهنگی ارائه می‌دهد. بالاترین هدف انجمن این است که فرصت مشارکت در تربیت فرهنگی را برای افراد مهیا کند و از افراد، گروه‌ها، انجمن‌ها و سازمان‌های خیریه و علاقه‌مندی‌های اجتماعی-فرهنگی‌شان حمایت کند.

پیشنهاد ما:

تحرك زنان

برای داشتن حس خوب فیزیکی از طریق ورزش و به عنوان یک امکان تحرک دوره‌ی زنان، انجمن ثبت‌شده Ausländerrat Dresden با همکاری انجمن ثبت‌شده Johannstädter Kulturtreff یک دوره عمومی ورزشی برای زنان مهاجر و غیرمهاجر برگزار می‌کند. با تحرک منظم زنان تناسب فیزیکی و آگاهی جسمی خود را تقویت می‌کنند. در گروه‌های کوچک حداکثر 10 تا 15 نفره تحت نظارت مربی ورزش تمرین می‌کنند. در تمرین مشترک باید فضای کافی وجود داشته باشد تا افراد متقابلاً یکدیگر را بشناسند و با یکدیگر وارد بحث شوند.

ما به زبان‌های آلمانی، انگلیسی، اسپانیایی و روسی صحبت می‌کنیم.

انجمن ثبت‌شده Kontaktgruppe Asyl.

نشانی پستی:

Emerich-Ambros-Ufer 42

01159 Dresden

ایمیل: koga@posteo.de

اینترنت: kontaktgruppeasyl.blogspot.de

www.facebook.com/kontaktgruppeasyl

آدرس مؤسسه:

Ostragehege

Pieschener Allee 21 (Kunstrasenplatz)

01067 Dresden

ساعت‌های مشاوره:

یکشنبه از ساعت 17 تا ساعت 19

Straßenbahnlinien 10 (Haltestelle Kongresszentrum)

از آوریل تا اکتبر برنامه فوتبال در زمین چمن مصنوعی در Ostragehege از ساعت 17 تا ساعت 19 برگزار می‌شود.

انجمن ثبت‌شده Kontaktgruppe Asyl.

درباره ما:

ما اعضای انجمن ثبت‌شده Kontaktgruppe Asyl در امور موانع اداری از پناجویان و پناهندگان شهر درسدن حمایت می‌کنیم و امکان تماس و ملاقات را برای آنها فراهم می‌آوریم. با کمال احترام بر نقاط قوت و پتانسیل‌های این افراد تأکید می‌کنیم و به عنوان پاسخگویان مستقل در خدمتگذاری حاضریم. ما به طور عمومی در برابر ساختارهای سرکوبگر و تعصبات نژادی و همچنین برای یک جامعه مبتنی بر همبستگی و رنگارنگ مشارکت می‌کنیم.

پیشنهاد ما:

یک گروه از علاقه‌مندان به ورزش، از جمله پناجویان، پسران و دختران از گروه تماس Asyl و همبازی‌های دیگر که فی‌البداهه با گروه برخورد کرده‌اند برای دوره‌ی یکشنبه‌ها گرد هم می‌آیند. تمرکز برنامه بر بازی مشترک فوتبال است، گرچه اغلب بعد از بازی گفتگوهای جالب و ردوبدل شدن روابط شخصی و نهادی اتفاق می‌افتد. ما بسیار خوشحال می‌شویم که این برنامه از سوی مخاطبان پذیرفته شود. می‌توان گفت که یک «روحیه تیمی» درست ایجاد شده است: افراد خودشان را بهتر می‌شناسند، یکدیگر را آگاه می‌کنند و ورزش را از یکدیگر می‌آموزند.

ما به زبان‌های آلمانی، انگلیسی، فرانسه و بسیاری از زبان‌های دیگر براساس شرکت‌کنندگان صحبت می‌کنیم، مشکلات ارتباطی رخ نمی‌دهد.

انجمن ثبت‌شده Landsmannschaft der Deutschen aus Russland
Pfortenhauerstraße 22 // 0104
01307 Dresden

تلفن: 0351-45264512
ایمیل: LMdR.Dresden@googlemail.com
اینترنت: www.deutscheausrussland.de

ساعت‌های مشاوره:

دفتر:

دوشنبه از ساعت 10 تا ساعت 15

پنجشنبه از ساعت 13 تا ساعت 15

زمان‌های تمرین:

جمعه از ساعت 19 تا 20:30 در 16. Grundschule „Josephine“, Josephinen-Straße 6, 01069 Dresden

Straßenbahnlinien 6, 13 (Haltestelle Sachsenallee), Buslinie 62 (Haltestelle Bönischplatz)

انجمن ثبت‌شده Landsmannschaft der Deutschen aus Russland.

در باره ما:

انجمن ثبت‌شده Landsmannschaft der Deutschen aus Russland نماینده منافع آلمانی‌هایی است که به کشورهای شوروی سابق رانده شده بودند و پس از جنگ جهانی دوم در طول چند دهه به عنوان آلمانی‌های روسیه به آلمان بازگردانده شده‌اند. دفتر فدرال انجمن ثبت‌شده Landsmannschaft der Deutschen aus Russland در اشتوتگارت واقع شده است. انجمن ثبت‌شده Landsmannschaft der Deutschen aus Russland انجمنی ثبت‌شده و عام‌المنفعه است که انجمن‌های عضو در سطح ایالتی و محلی (از جمله Ortsgruppe Dresden) و همچنین دفاتر مشاوره به مهاجرین بزرگسال (MBE) زیرمجموعه آن قرار می‌گیرند.

پیشنهاد ما:

ما یک تیم والیبال داریم (گروه‌های سنی 20 تا 40 سال). گروه هدف پناجویان و آلمانی‌تباران بازگشته به آلمان، خویشاوندان خانوادگی و علاقه‌مندان هستند.

ما به زبان‌های آلمانی و روسی صحبت می‌کنیم.

نشانی پستی:

انجمن ثبت‌شده Laubegast ist bunt
کافه ملاقات، تمرین آلمانی، ورزش
Österreicher Straße 54
01279 Dresden

آدرس مؤسسه:

Sporthalle der 95.
Donathstraße 10
01279 Dresden

تلفن: 0351-25300190
ایمیل: info@laubegast-ist-bunt.de
اینترنت: www.prohlis-ist-bunt.de

ساعت‌های مشاوره:
شنبه 16:30 تا 17:30 (برای کودکان)
شنبه 17:30 تا 19:30 (برای نوجوانان و بزرگسالان)

Buslinie 86 (Haltestelle Troppauer Straße),
Straßenbahnlinie 86 (Haltestelle Alttoolkewitz)

انجمن ثبت‌شده Laubegast ist bunt.

درباره ما:
ما گروهی ابتکاری متشکل از افرادی از بخش Laubegast شهر درسدن هستیم که به صورت داوطلبانه در زمینه ملاقات‌ها، همراهی‌ها، ورزش و مشاوره برای مهاجران فعالیت می‌کنیم.

پیشنهاد ما:
برنامه‌های زیر برای علاقه‌مندان و پناهجویان Laubegast آزاد است:
- از ساعت 16:30 تا ساعت 17:30 تحرک و رقص برای کودکان: تحت نظارت یک مربی رقص خانم بچه‌های تا دوازده سال می‌توانند در سالن ورزشی بازی کنند، حرکات ژیمناستیک انجام دهند و برقصند.
- از ساعت 17:30 تا ساعت 19:30 تحرک برای نوجوانان و بزرگسالان: به صورت گروهی فوتبال و دیگر ورزش‌های توپی را بازی می‌کنیم.

ما به زبان‌های آلمانی و انگلیسی صحبت می‌کنیم.

RC Dresden
انجمن ورزشی با شعار: انصاف، تنوع و ادغام
Ostragehege, Energiverbundarena, Magdeburger Straße 10
01067 Dresden

ایمیل: Info@rcd-sport.club
اینترنت: www.dresdenhurling.de, www.dd-wolves.jimdo.com, www.rcd.play-cricket.com, www.dresdenrugby.de

ساعت‌های مشاوره:
زمان‌های تمرین و بازی در سایت اینترنتی در دسترس است یا اینکه می‌توانید در این باره سؤال کنید

Straßenbahnlinie 10 und Buslinie 94 (Haltestelle Krankenhaus Friedrichstadt),
Straßenbahnlinien 6, 11 (Haltestelle Kongresszentrum)
S-Bahn (Bahnhof Mitte)

RC Dresden - انجمن ورزشی

درباره ما:

انجمن ورزشی با شعار: انصاف، تنوع و ادغام.

پیشنهاد ما:

- راگی (زنان، مردان، جوانان)
- کریکت (مردان، جوانان، برای تیم زنان برنامه‌ریزی شده است)
- هارلینگ (زنان و مردان)
- فوتبال استرالیایی (زنان و مردان)

ما زبان‌های آلمانی، انگلیسی، روسی، فرانسه، عربی، رومانیایی، هندی، تامل، اردو، پاکستانی، اسپانیایی، ایتالیایی، ترکی، فنلاندی، گالیک، ولز، آفریکانس و لهستانی صحبت می‌کنیم.

ZMO - انجمن ثبت‌شده Regionalverband Dresden - Kreativzentrum Omnibus
Berliner Straße 65
01067 Dresden

تلفن: دفتر 0351 - 2063646

ایمیل: (omnibusdd@gmail.com, koga94@mail.ru (Wanderclub)
اینترنت: (www.zmo-omnibus.com, www.igw.ucoz.ru (Wanderclub)

ساعت‌های مشاوره:

زمان‌های تمرین

دوشنبه از ساعت 16 تا ساعت 17:30

چهارشنبه از ساعت 16 تا ساعت 17

Wanderclub IGW

شنبه ساعت 8:15

وقت ملاقات با تعیین وقت قبلی؛ بعدازظهرها / عصرها، همچنین آخر هفته‌ها نگاه کنید به سایت اینترنتی

Straßenbahnlinie 1 (Haltestelle Waltherstraße)

Buslinie 94 (Haltestelle Waltherstraße)

ZMO - انجمن ثبت‌شده Regionalverband Dresden - Kreativzentrum Omnibus

درباره ما:

مؤسسه ما انجمنی خیریه با خانه نسل‌های متمادی موسوم به «Kreativzentrum Omnibus» در Friedrichstadt درسدن است. در این انجمن پروژه‌های علم‌المنفعة زیادی اجرا می‌شود؛ از طریق هنر، فرهنگ و خلاقیت از نزدیک در زمینه تفاهم بین‌المللی تشریح مساعی صورت می‌پذیرد. این انجمن سال 1971 از بطن یک گروه ابتکاری متشکل از ساکنان آلمانی‌های مرکزی و شرقی قبلی در جمهوری فدرال آلمان سابق شکل گرفت. تأسیس ZMO - انجمن ثبت‌شده Regionalverbandes

Dresden مدیون یک گروه ابتکاری آلمانی‌های روسیه در سال 1993 در درسدن است. اعضای این انجمن از جمهوری‌های مختلف شوروی سابق و دیگر کشورهای شرق اروپا به آلمان آمده‌اند.

پیشنهادهای ما:

Kinderzirkus Harlekin

Kinderzirkus در سال 2006 بنیان گذاشته شد و قسمتی از کار اجتماعی جوانان در آن زمان است. حدود 20 کودک، نوجوان و جوان در سنین 5 تا 23 ساله با تبار مهاجر (روسی و خانواده‌های مختلط) عضو تیم هستند. این اعضا توسط والدین، پدربزرگ‌ها و مادربزرگ‌ها و مددکاران انجمن ثبت‌شده فدراسیون منطقه‌ای ZMO حمایت می‌شوند. کودکان با تمرکز بر آکروباتیک در کار سیرک استقامت، کار گروهی و حس مسئولیت در همزیستی‌های بین‌نسلی را یاد می‌گیرند. در اجرای گروه در Kreativzentrum سیرک برای اجرا به شهر می‌رود - در صحنه‌های مختلف به مناسبت‌های مختلف مانند روزهای بینافرهنگی، روزهای کلیسا یا فستیوال شهری درسدن.

Wanderclub IGW (ادغام و سلامت از طریق گردش)

Wanderclubs آشنا کردن ساکنان جدید درسدن با مناظر دیدنی طبیعی، تاریخی و فرهنگی ساگسن، آلمان و کشورهای اروپایی همسایه است. این امر به هدف ادغام بهتر و تقویت سلامت شرکت‌کنندگان صورت می‌گیرد. این باشگاه از سال 2008 فعالیت می‌کند. در طول این سال‌ها حدود 2000 نفر مهاجر در گردش‌ها و تورهای دوچرخه‌سواری در ساگسن سوئیس و حومه درسدن و همچنین پیکنیک‌های چندروزه در مناطق مجاور شرکت کرده‌اند. پیکنیک‌های ساگسن سوئیس همیشه شنبه‌ها برگزار است.

ما به زبان‌های روسی و آلمانی صحبت می‌کنیم.

انجمن ثبت‌شده Zusammenarbeit mit Osteuropa-Jugend (انجمن ثبت‌شده ZMO-Jugend)
Kipsdorfer Straße 100
01277 Dresden

تلفن: 0351-2899276

ایمیل: zmo-jugend@web.de

اینترنت: www.zmo-jugend.de

ساعت‌های مشاوره:

شنبه دوم هر ماه از ساعت 19 تا ساعت 22،

شنبه آخر هر ماه از ساعت 19 تا ساعت 24

Straßenbahnlinien 4, 10 (Haltestelle Altenberger Straße),
Buslinien 65, 85, 87 (Haltestelle Altenberger Straße)

انجمن ثبت‌شده Zusammenarbeit mit Osteuropa-Jugend (انجمن ثبت‌شده ZMO-Jugend)

درباره ما:

انجمن ثبت‌شده ZMO-Jugend یک انجمن خیریه و ارائه‌کننده مستقل مددکاری جوانان است. هدف اصلی کار ما شامل این امر است که از افراد جوان مهاجر در طول مدت ادغام اجتماعی و فرهنگی حمایت کنیم و آنها را نسبت به پرورش دارایی‌های فرهنگی و تفاهم بینافرهنگی تشویق کنیم. شرکت در دوره‌های پیشنهادی ما برای مهاجران و البته کودکان و نوجوانان آلمانی آزاد است. کار انجمن ما در ارتباط با کودکان و نوجوانان بسیار متنوع بوده و شامل مشاوره، کار گروهی، دوره‌های عمومی و خاص، پروژه‌ها و برگزاری کلاس‌های منفرد است.

پیشنهاد ما:

هنگام طراحی برنامه‌های ورزشی بر نیازها و خواسته‌های جوانان تمرکز می‌کنیم. چون در فعالیت‌های ورزشی زبان اهمیتی محوری ندارد، برنامه ما معطوف به هر دو گروه فراد جوان مهاجرتبار و آلمانی است. ورزش سهمی تعیین‌کننده در کنار گذاشتن پیش‌داوری‌ها و ترس از خارجی‌ها دارد و فرایند ادغام را تسهیل می‌کند. افراد جوان می‌توانند در پروژه‌های ورزشی با افراد جدیدی پیوند برقرار کنند، جامعه و همبستگی را تجربه کنند و به عنوان مربی مسئولیتی بپذیرند. گروه‌های ورزشی ما عبارت است از: یک گروه فوتبال برای مهاجران، یک گروه بدنسازی، یک گروه رقص عربی برای زنان جوان و یک گروه تنیس روی میز برای سالمندان.